



## COVID-19 新たに 245 例 本土症例 240 例 輸入 5 例

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-05-18

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、本 5 月 18 日、台湾では新たに COVID-19 確診症例が 245 例増えたが、それぞれ本土症例 240 例及び、輸入症例 5 例；確診されていた患者中新たに 2 例が死亡した（第 1522 号、2095 号）と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに 240 人の国内症例が見つかったが、5 歳から 90 代までの男性 112 人、女性 128 人で、発病日/検査日については、2021 年 5 月 5 日～5 月 17 日であった。居住地については、新北市 106 例（中和区が 33 例で最多）、台北市 102 例（萬華区が 48 例で最多）、桃園市 12 例、彰化県 10 例、基隆市及び高尾市各 3 例、新竹県 2 例、新竹市及び雲林県各 1 例となっている。うち、台北茶芸館関連は 88 例や萬華地区での活動関連者 67 例、某社会団体関連 2 例、南部進香園 2 例、宜蘭遊技場 1 例。クラスターの関連不明な人は 51 例、感染源調査中は 29 例となっているが、関連の調査が進行中である」と発表した。

指揮センターは、「新たに増えた死亡患者はそれぞれ、第 1522 号と第 2095 号となる。うち、1522 号は 60 代女性で、萬華（宮本注：茶芸館のある地区です）で働いていたが、5 月 10 日に発熱が現れ、5 月 14 日に病院で検査を受け、5 月 16 日に確診された。患者は 17 日、自宅で療養していたが、同日救急センターに送られ、治療の甲斐なく死亡した。第 2095 号は、慢性疾患歴のある 80 代男性入院患者だが、5 月 16 日に濃厚接触者の検査で陽性となった（Ct 値は約 25）。彼は 5 月 17 日に容態が悪化したため、救急措置をするも不幸にも死亡した。これにより、台湾の累計死亡者数は 14 例となった」としている。

指揮センターは、「本日新たに増えた輸入症例は 5 例となる。第 2071 号、2072 号はインドネシア籍の 20 代男性漁師で、出国前 72 時間以内の陰性証明報告書を携えて 5 月 3 日にインドネシアから入境した。彼らは、台湾滞在中無症状であり、5 月 16 日に隔離期間満了前検査を行ったところ本日確定診断された（宮本注：出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 5 月 3 日に来台し、隔離期間満了前検査を受けたところ、入国後 16 日目にして確定診断されたということです）。第 2151 号は、台湾籍の 30 代男性で、出国前 72 時間以内の陰性証明報告書を携えて 5 月 16 日にキルギスタンから入境したが、入境時のスクリーニング検査で陽性が検出され、本日確定診断された（出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 5 月 16 日に来台し、その時点での検査で陽性検出、入国後 2 日目にして確定診断されたということです）。第 2152 号、2263 号はいずれもフィリピン籍の 30 代女性出稼ぎ労働者で、出国前 72 時間以内の陰性証明報告書を携えて 5 月 4 日にフィリピンから入境した。彼女たちは、台湾滞在中無症状であり、5 月 17 日に隔離期間満了前検査を行ったところ本日確定診断された（出国前 72 時間以内の陰性証明をもって 5 月 4 日に来台し、隔離期間満了前検査を受けたところ、入国後 15 日目にして確定診断されたということです）」と指摘する。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 261,389 例（排除された 244,409 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 2,260 例であり、夫々輸入症例 1,086 例、本土症例 1,121 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；その他、症例番号 530 および第 1589 号、1676 号が欠番とされている。確診症例中死亡者数は 14 例、隔離解除 1,127 例、入院隔離中 1,119 人となるとしている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-60715-1.html>

## 245 new cases of COVID-19 confirmed, 240 cases of local and 5 cases of overseas immigration

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2020-05-18

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on May 18 that there were 245 new confirmed cases of COVID-19 in the country, 240 local cases and 5 cases imported from abroad; 2 new deaths were confirmed among the already diagnosed cases (Case 1522, Case 2095).

The command center said, the newly added 240 cases in Taiwan today are 112 males and 128 females. The age ranged from under 5 to over 90s. The date of onset/collection was between May 5 and May 17, today (2021). The counties and cities of residence are 106 cases in New Taipei City (33 cases in Banqiao District), 102 cases in Taipei City (48 cases in Wanhua District), 12 cases in Taoyuan City, 10 cases in Changhua County, 3 cases in Keelung City and Kaohsiung City, 2 in Xinzhu County, 1 in Xinzhu City and Yunlin County.

Among them there are 88 cases in Taipei Tea House, 67 cases related to Wanhua's history of activities, 2 cases related to the Southern Fragrance Group, 2 cases related to a group gathering, and 1 case related to Yilan Game Center. There were 29 cases in the epidemic investigation and 51 cases with unknown clustering associations. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center explained that the newly added death cases were Case 1522 and Case 2095. Among them, 1522 was a woman in her 60s who worked in Wanhua. She developed fever on May 10 and went to a doctor for examination on May 14, and was diagnosed on May 16. The case was lying at home on the 17th, but the emergency treatment failed on the same day and unfortunately died. Case 2095 is a male hospitalized patient in his 80s with a history of chronic disease. A contact test was found to be positive on May 16, with a Ct value of about 25. His condition deteriorated on May 17, but unfortunately he died after first aid. There have been 14 deaths in my country so far.

The command center pointed out that there are 5 new cases of overseas immigration today. Case 2071 and Case 2072 are Indonesian male fishermen in their 20s who entered Indonesia on May 3 and all had a negative test report within 3 days before the flight. They were asymptomatic during their visit to Taiwan. They were tested before the expiration of the quarantine period on May 16 and were diagnosed today. Case 2151 is a Taiwanese male in his 30s who entered Kyrgyzstan on May 16. He had a negative test report within 3 days before the flight. The entry screen was positive and he was diagnosed today. Cases 2152 and 2263 are all Filipino female migrant workers in their 30s who entered the Philippines on May 4 and all had a negative test report within 3 days before the flight. During they were in Taiwan they were asymptomatic. They were tested before their expiration of the quarantine period on May 17, and the diagnosis was confirmed today.

The command center's data shows there have been a total of **261,389** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **244,409** excluded cases). Among them, **2,260** cases were confirmed, **1,086** cases imported from abroad, **1,121** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **2** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation; Further, other cases (case **530**, **1589** and **1676**) were removed. Among the confirmed cases, **14** people died. **1,127** cases were lifted from quarantine, and **1,119** people were hospitalized in quarantine.

The command center urged the public to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下是中国語原文 .....

### 新增 245 例 COVID-19 確診，240 例本土、5 例境外移入

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-05-18

來源：疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(18)日公布國內新增 245 例 COVID-19 確定病例，分別為 240 例本土及 5 例境外移入；確診個案中新增 2 例死亡（案 1522、案 2095）。

指揮中心表示，今日新增之 240 例本土個案為 112 例男性、128 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲，發

病日/採檢日介於今(2021)年 5 月 5 日至 5 月 17 日，居住縣市分別為新北市 106 例(中和區 33 例最多)、臺北市 102 例(萬華區 48 例最多)、桃園市 12 例、彰化縣 10 例、基隆市及高雄市各 3 例、新竹縣 2 例、新竹市及雲林縣各 1 例。其中臺北茶藝館 88 例、萬華區活動史 67 例、某社團相關群聚 2 例、進香團 2 例、宜蘭遊藝場 1 例。群聚關聯不明 51 例、疫調中 29 例。相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，新增之死亡個案分別為案 1522 與案 2095。其中案 1522 為 60 多歲女性，在萬華工作，5 月 10 日出現發燒，5 月 14 日就醫採檢，於 5 月 16 日確診，個案 17 日倒臥家中，同日送醫急救無效不幸死亡。

案 2095 為 80 多歲男性住院病人，有慢性病史，於 5 月 16 日進行接觸者檢驗檢出陽性，Ct 值約 25。5 月 17 日因病情惡化，經急救後仍不幸死亡。我國至今累計 14 例死亡個案。指揮中心指出，今日新增之 5 例境外移入個案，案 2071、案 2072 皆為印尼籍 20 多歲男性漁工，於 5 月 3 日自印尼入境，皆持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，來臺期間無症狀，於 5 月 16 日進行檢疫期滿前採檢，於今日確診。案 2151 為本國籍 30 多歲男性，5 月 16 日自吉爾吉斯入境，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境篩檢出陽性，於今日確診。

案 2152、案 2263 皆為菲律賓籍 30 多歲女性移工，於 5 月 4 日自菲律賓入境，皆持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，來臺期間並無症狀，5 月 17 日進行檢疫期滿前採檢，於今日確診。

指揮中心統計，截至目前國內累計 261,389 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 244,409 例排除)，其中 2,260 例確診，分別為 1,086 例境外移入，1,121 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中，另 3 例(案 530、案 1589、案 1676)移除為空號。確診個案中 14 例死亡、1,127 例解除隔離、1,119 人隔離中。

指揮中心籲請民眾落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。

20210518D COVID-19 新たに 245 例 本土症例 240 例 輸入 5 例(衛生福利部)